Министерство образования и науки
Российской Федерации
ФГБОУ ВО «СГУ имени Н.Г. Чернышевского»
Институт филологии и журналистики

УТВЕРЖДАЮ:

Проректор по учебно-методической
работе, д-р филол. наук, профессор

_____ Е.Г. Елина

«_6_» _мая_ 2016 г.

Рабочая программа дисциплины

Иностранный язык (французский язык)

Направления подготовки кадров высшей квалификации

01.06.01 Математика и механика
02.06.01 Компьютерные и информационные науки
03.06.01 Физика и астрономия
04.06.01 Химические науки
05.06.01 Науки о земле
06.06.01 Биологические науки
09.06.01 Информатика и вычислительная техника
11.06.01 Электроника, радиотехника и системы связи
37.06.01 Психологические науки
38.06.01 Экономика
39.06.01 Социологические науки
40.06.01 Юриспруденция
41.06.01 Политические науки и регионоведение
44.06.01 Образование и педагогические науки
45.06.01 Языкознание и литературоведение
46.06.01 Исторические науки и археология
47.06.01 Философия, этика и религиоведение
48.06.01 Теология
51.06.01 Культурология
22.06.01 Технологии материалов

Квалификация (степень) выпускника
Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения
Очная

Саратов
2016

1. Цели и задачи освоения дисциплины

1.1. Цель дисциплины: достижение практического владения иностранным языком, позволяющего использовать его в научной работе: совершенствование имеющихся навыков владения и достижение практического владения французским языком на необходимом уровне. Данная цель подразумевает развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному (французскому) языку в различных видах речевой коммуникации, а также подготовку к сдаче кандидатского экзамена по иностранному языку.

1.2. Задачи дисциплины: формирование и развитие таких навыков и умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:

- свободно читать оригинальную научную литературу на иностранном языке, иметь сформированные навыки просмотрового, ознакомительного и изучающего чтения в зависимости от степени сложности текста;

- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде реферата или резюме;

- формировать и развивать навыки монологической и диалогической речи по вопросам научной работы и направленности программы подготовки аспиранта;

- научиться делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой;

- вести беседу по темам, соответствующим направленности подготовки аспиранта, на иностранном языке, овладев особенностями научного функционального стиля.

2. Место дисциплины в структуре ООП аспирантуры

Дисциплина «Иностранный язык (французский язык)» является обязательной, входит в состав Блока 1 «Дисциплины (модули)» и относится к базовой части программы по направлениям подготовки:

01.06.01 Математика и механика
02.06.01 Компьютерные и информационные науки
03.06.01 Физика и астрономия
04.06.01 Химические науки
05.06.01 Науки о земле
06.06.01 Биологические науки
09.06.01 Информатика и вычислительная техника
11.06.01 Электроника, радиотехника и системы связи
37.06.01 Психологические науки
38.06.01 Экономика

39.06.01 Социологические науки
40.06.01 Юриспруденция
41.06.01 Политические науки и регионоведение
44.06.01 Образование и педагогические науки
45.06.01 Языкознание и литературоведение
46.06.01 Исторические науки и археология
47.06.01 Философия, этика и религиоведение
48.06.01 Теология
51.06.01 Культурология
22.06.01 Технологии материалов

Дисциплина «Иностранный язык (французский язык)» изучается в 1-2 семестрах. Входные знания, умения и компетенции, необходимые для изучения данного курса, формируются в процессе изучения вузовского курса по иностранному (французскому) языку. Аспирант обязан владеть лексическим и грамматическим минимумом вузовского курса по иностранному (французскому) языку, навыками построения связного монологического высказывания по темам, изучаемым в вузовском курсе, умением адекватно реагировать на запрашиваемую информацию и выражать собственную точку зрения по обсуждаемым вопросам. Изучение иностранного языка связано с блоком 3 «Научные исследования», поскольку владение иностранным языком позволяет аспиранту знакомиться с достижениями мировой науки, использовать их при проведении научного исследования и знакомить мировое научное сообщество с результатами своих изысканий.

3. Результаты обучения, определенные в картах компетенций и формируемые по итогам освоения дисциплины

Процесс изучения дисциплины «Иностранный язык (французский язык)» направлен на формирование следующих компетенций:

– *Универсальные компетенции:*

– готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);

– готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4);

– готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на родном и иностранном языке (УК-5) (48.06.01 Теология).

В результате освоения дисциплины аспирант должен

<u>знать:</u> терминологию профессиональной сферы деятельности; механизмы словообразования; синтаксические особенности стиля научной прозы; способы структурирования дискурса;

уметь: читать оригинальную литературу, соответствующую направленности программы подготовки аспиранта; извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте; обобщать и анализировать основные положения предъявленного научного текста; составлять резюме на французском языке; делать сообщения на французском языке и обсуждать вопросы, связанные с научной работой аспиранта и направленностью программы подготовки; вести беседу по вопросам, связанным с направленностью программы подготовки;

владеть: орфоэпической, орфографической, лексической и грамматической нормами французского языка; подготовленной монологической речью в ситуации официального общения; навыками перевода научно-популярного и научного текста в соответствии с направленностью программы подготовки аспиранта.

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины для очной формы обучения составляет 4 зачетные единицы, 144 часа. Для очной формы обучения предусмотрено 136 аудиторных (практических) часов (72 в 1 семестре, 64 во 2 семестре) и 8 часов самостоятельной работы во 2 семестре.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу аспирантов и трудоемкость (в часах)			Формы текущего контроля успеваемости *(по темам)* Формы промежуточной аттестации *(по семестрам)*
			лекции	практические	СР	
I	**Вводно-коррективный курс: нормативная фонетика, грамматика**	1		44		
1.1	Фонемный состав французского языка. Фонологические противопоставления: долгота – краткость, закрытость – открытость гласных звуков, чистые - носовые гласные.	1		4		Фронтальный опрос, чтение вслух
1.2	Интонационное оформление предложения: ритмическое, фразовое и логическое ударения, мелодика, паузация. Связывание звуков в речевом потоке: сцепление, связывание. Интонация и ее функции. Правила чтения.	1		4		Фронтальный опрос, чтение вслух
1.3	Имя: категория рода и числа существительных и прилагательных; степени сравнения прилагательных и наречий.	1		4		Контроль выполнения домашнего задания, тестирование
1.4	Употребление артиклей.	1		4		Контроль выполне-

						ния домашнего задания
1.5	Числительные.	1		4		Тестирование
1.6	Местоимения: личные, притяжательные, указательные, относительные, неопределенные.	1		4		Контроль выполнения домашнего задания, тестирование
1.7	Глагол: спряжение правильных и неправильных глаголов. Императив.	1		4		Контроль выполнения домашнего задания, тестирование
1.8	Временная система (Présent, Futur immédiat, Futur simple, Passé composé, Passé simple, Imparfait, Plus-que-parfait, Passé immédiat).	1		8		Контроль выполнения домашнего задания
1.9	Условное наклонение.	1		4		Контроль выполнения домашнего задания, тестирование
1.10	Сослагательное наклонение.	1		4		Контроль выполнения домашнего задания, тестирование
II	**Синтаксис: простое и сложное предложения**	1		28		
2.1	Порядок слов французского предложения. Простое предложение.	1		2		Контроль выполнения домашнего задания
2.2	Сложносочиненное предложение. Союзы.	1		2		Контроль выполнения домашнего задания
2.3	Сложноподчиненное предложение. Союзы.	1		2		Контроль выполнения домашнего задания, тестирование
2.4	Согласование времен.	1		4		Контроль выполнения домашнего задания
2.5	Пассивный залог. Возвратные глаголы в пассивном значении.	1		2		Контроль выполнения домашнего задания
2.6	Безличные конструкции. Конструкции с инфинитивом: avoir à + infinitif, être à + infinitif, laisser + infinitif, faire + infinitif.	1		4		Контроль выполнения домашнего задания, тестирование
2.7	Неличные формы глагола: инфинитив настоящего и прошедшего времени; инфинитив, употребляемый с предлогами; инфинитивные обороты.	1		4		Контроль выполнения домашнего задания
2.8	Причастие настоящего времени; причастие прошедшего времени; деепричастие; сложное причастие прошедшего времени.	1		6		Контроль выполнения домашнего задания
2.9	Абсолютный причастный оборот. Типы придаточных	1		2		Контроль выполнения домашнего зада-

	предложений.					ния
	Промежуточная аттестация					**Зачёт**
	Итого в 1 семестре			**72**		
III	**Типы коммуникации: деловая переписка, научно-популярный дискурс**	2		16		
3.1	Правила оформления корреспоненденции. Формулы приветствия и прощания. Заключительные формулы вежливости.	2		4		Контроль выполнения домашнего задания
3.2	Составление резюме при приеме на работу (curriculum vitae).	2		4		Контроль выполнения домашнего задания
3.3	Мотивационное письмо.	2		4		Контроль выполнения домашнего задания
3.4	Эссе – личное мнение	2		4		
IV	**Научный текст и его особенности**	2		24		
4.1	Ключевые стилистические особенности научного текста: лексические, грамматические, композиционно-логические. Заголовок, шрифт, пунктуация.	2		4		Анализ текста
4.2	Структурирование дискурса: введение в тему, развитие темы, смена темы, заключение, инициирование и завершение разговора, приветствие, выражение благодарности, согласия (несогласия) и т.д.	2		4		Анализ текста. Работа с текстом с пропусками. Подготовка сообщения.
4.3	Дискурсивные операции: представить событие, действие, представить изменение, эволюцию; ввести аргументы (логические коннекторы): представить доводы, объяснить (от причины к следствию и от следствия к причине), обосновать, доказать (лексика для обозначения этапов рассуждения), последствия (лексика для введения отношения следствия).	2		8		Подготовка сообщения.
4.4	Этапы аргументации: вводная часть, постановка проблемы; перечисление; уточнение фактов; иллюстрация примерами; обобщение; подведение итогов.	2		8		Подготовка сообщения.
V	**Аннотирование и рефе-**	2		24		

	рирование научного текста по специальности					
5.1	Изучающее (полное и точное понимание текста), ознакомительное (развитие темы и общей линии аргументации автора, понимание не менее 70 % основной информации), поисковое и просмотровое чтение (определение тематики текста и характеристика поставленной проблемы).	2		4		Работа с текстом - чтение, перевод, пересказ. Поиск информации
5.2	Выделение главной информации, ключевые слова (исключение избыточной информации). Вычленение опорных смысловых блоков. Определение логических связей.	2		4		Работа с текстом. . Поиск информации
5.3	Резюмирование текста по специальности (научно-популярного, научного).	2		4	2	Резюмирование текста
5.4	Составление плана, конспекта прочитанного. Реферировапние текста	2		4	2	Реферирование текста
5.5	Синтез статей, посвященных единой тематике.	2		4	2	Синтез 2-3 текстов
5.6	Сообщение о проводимом исследовании. Обсуждение представленного сообщения, ответы на вопросы аудитории.	2		4	2	Подготовка сообщения
	Промежуточная аттестация					Кандидатский экзамен (36)
	Итого во 2 семестре			**64**	**8**	
Итого: 144 часа				**136**	**8**	

Содержание дисциплины

1 семестр

Раздел 1. Вводно-коррективный курс: нормативная фонетика, грамматика

Фонемный состав французского языка. Фонологические противопоставления: долгота – краткость, закрытость – открытость гласных звуков, чистые - носовые гласные. Интонационное оформление предложения: ритмическое, фразовое и логическое ударения, мелодика, паузация. Связывание звуков в речевом потоке: сцепление, связывание. Интонация и ее функции. Правила чтения.

Имя: категория рода и числа существительных и прилагательных; степени сравнения прилагательных и наречий. Употребление артиклей. Числительные. Местоимения: личные, притяжательные, указательные, относительные, неопределенные. Глагол: спряжение правильных и неправильных глаголов. Императив. Временная система (Présent, Futur immédiat, Futur simple, Passé composé, Passé simple, Imparfait, Plus-que-parfait, Passé immédiat). Условное наклонение. Сослагательное наклонение.

Раздел 2. Синтаксис: простое и сложное предложения

Порядок слов французского предложения. Сложносочиненное предложение. Союзы. Сложноподчиненное предложение. Союзы. Согласование времен. Пассивный залог. Возвратные глаголы в пассивном значении. Безличные конструкции. Конструкции с инфинитивом: avoir à + infinitif, être à + infinitif, laisser + infinitif, faire + infinitif.

Неличные формы глагола: инфинитив настоящего и прошедшего времени; инфинитив, употребляемый с предлогами; инфинитивные обороты. Причастие настоящего времени; причастие прошедшего времени; деепричастие; сложное причастие прошедшего времени. Абсолютный причастный оборот. Типы придаточных предложений.

2 семестр

Раздел 3. Текст и правила его оформления. Типы коммуникации: деловая переписка, научно-популярный дискурс.

Правила оформления корреспонеденции. Формулы приветствия и прощания. Заключительные формулы вежливости. Составление резюме при приеме на работу (curriculum vitae). Мотивационное письмо. Эссе - личное мнение.

Раздел 4. Текст и его особенности

Ключевые стилистические особенности научного текста: композиционно-логические, лексические, грамматические. Структурирование дискурса: введение в тему, развитие темы, смена темы, заключение, выражение согласия, несогласия. Дискурсивные операции: представить событие, действие, представить изменение, эволюцию; ввести аргументы (логические коннекторы): представить доводы, объяснить (от причины к следствию и от следствия к причине), обосновать, доказать (лексика для обозначения этапов рассуждения), последствия (лексика для введения отношения следствия). Этапы аргументации: вводная часть, постановка проблемы; перечисление; уточнение фактов; иллюстрация примерами; обобщение; подведение итогов.

Раздел 5. Аннотирование и реферирование научного текста в соответствии с направленностью программы подготовки аспиранта

Изучающее (полное и точное понимание текста), ознакомительное (развитие темы и общей линии аргументации автора, понимание не менее 70

% основной информации), поисковое и просмотровое чтение (определение тематики текста и характеристика поставленной проблемы). Выделение главной информации, ключевые слова (исключение избыточной информации). Вычленение опорных смысловых блоков. Определение логических связей. Составление плана, конспекта прочитанного. Резюмирование текста в соответствии с направленностью программы подготовки аспиранта (научно-популярного/научного). Синтез статей, посвященных единой тематике. Сообщение о проводимом исследовании. Обсуждение представленного сообщения, ответы на вопросы аудитории.

5. Образовательные технологии, применяемые при освоении дисциплины

1. Практические занятия активного и интерактивного типа в диалоговом режиме, формирующие умения и навыки различных видов чтения, аудирования, письма, говорения и перевода текстов в соответствии с направленностью программы подготовки аспиранта.
2. Презентация аспирантом основных проблем научного исследования на французском языке с последующим обсуждением.
3. Разбор конкретных ситуаций, связанных с преодолением трудностей в овладении профессиональной иноязычной компетенцией.

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы аспирантов.

6.1. Виды самостоятельной работы

Раздел дисциплины	**Вид самостоятельной работы**	**Литература**
Раздел 5. Аннотирование и реферирование научного текста в соответствии с направленностью программы подготовки аспиранта	Резюмирование текста	Alexandrovskaya E., Losseva N., Orlova E. Lire et résumer/ Techniques de l'écrit. Пособие по реферированию на французском языке. – М., Высшая школа, 2004. – p. 83-124.
	Реферирование текста	Alexandrovskaya E., Losseva N., Orlova E. Lire et résumer/ Techniques de l'écrit. Пособие по реферированию на французском языке. – М., Высшая школа, 2004 – з. 125-182.
	Синтез 2-3 текстов	Alexandrovskaya E., Losseva N., Orlova E. Lire et résumer/ Techniques de l'écrit. Пособие по реферированию на французском языке. – М., Высшая школа,2004, 2011. – p. 183-227.

	Подготовка сообщения о научном исследовании	Alexandrovskaya E., Losseva N., Orlova E. Lire et résumer/ Techniques de l'écrit. Пособие по реферированию на французском языке. – М., Высшая школа,2004. – p. 39-82. Оригинальные тексты по научной тематике.
Итого часов на самостоятельную работу: 8 часов		

6.2. Порядок выполнения самостоятельной работы

Самостоятельная подготовка к занятиям осуществляется регулярно по каждой теме дисциплины и определяется календарным графиком изучения дисциплины. В ходе освоения курса предполагается выполнение не менее десяти творческих заданий (эссе, реферат, синтез, мотивационное письмо), пяти контрольных работ по тематическим разделам курса.

Часть занятий являются коррективным курсом, в ходе которого повторяются лексико-грамматические явления, усвоенные в вузовском курсе подготовки по иностранному (французскому) языку, отрабатываются навыки монологической и диалогической речи: аспирант должен уметь рассказать о себе, о своих интересах, о полученной профессии и т.п.

В первом семестре особое внимание уделяется синтаксическим явлениям, характерным для стиля научной прозы, таким как употребление причастий, абсолютного причастного оборота, сложноподчиненных предложений, выражение причинно-следственных связей и пр. Этот грамматический материал необходим для чтения и понимания научных оригинальных статей и монографий по теме, связанной с научными интересами аспиранта.

В ходе освоения дисциплины аспирант учится излагать свою точку зрения, оперируя необходимым терминологическим аппаратом, соответствующими речевыми клише и образцами, используя адекватные средства логической связи, выстраивая связное, последовательное монологическое высказывание. При работе с текстом аспирант овладевает навыками как просмотрового (ознакомительного), так и детального (изучающего) чтения текстов, соответствующих направленности программы подготовки. Аспирант обязан вести глоссарий терминов и терминологических выражений для обогащения своего профессионально-ориентированного лексического запаса, чтобы уметь вести научную коммуникацию на французском языке.

7. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной и итоговой аттестации освоения дисциплины

7.1. Формы текущего контроля работы аспирантов

Формы текущего контроля: контроль выполнения домашних заданий (техника чтения, грамматический материал), зачеты в виде спонтанных диалогических и монологических высказываний в рамках указанной тематики;

микросочинения по изученным темам; пересказ прочитанного; составление разных типов текстов – резюме, мотивационное письмо, синтез.

Итоговый контроль:

1. Письменная экзаменационная работа по грамматике; составление резюме, мотивационного письма.
2. Беседа в форме диалога-обсуждения одной из изученных тем;
3. Работа с текстом (эссе, реферат, резюме, синтез).

7.2. Порядок осуществления текущего контроля

Текущий контроль выполнения заданий осуществляется регулярно, начиная с первой недели первого семестра. Контроль и оценивание выполнения творческих заданий осуществляется по мере изучения раздела. Текущий контроль освоения отдельных разделов дисциплины осуществляется при помощи опроса и творческих заданий в завершении изучения каждого раздела. Система текущего контроля успеваемости служит в дальнейшем наиболее качественному и объективному оцениванию в ходе промежуточной аттестации.

7.3. Промежуточная аттестация по дисциплине

Промежуточная аттестация проводится в первом семестре в форме зачёта по результатам контрольной работы (теста) и оценивается по системе зачтено/не зачтено, во втором семестре в форме кандидатского экзамена.

7.4. Фонд оценочных средств

Содержание фонда оценочных средств см. Приложение №1.

8. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

а) основная литература:

1. Гуськова, Ю. В. Рассуждая о главном [Электронный ресурс] / Ю. В. Гуськова. - Саратов : [б. и.], 2016. - 73 с. - Б. ц. ID= 1631 (дата размещения: 07.09.2016)

б) дополнительная литература:

1. Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Орлова Е.П. Lire et résumer. Пособие по реферированию на французском языке. – М.: Высшая школа, 2004.

2. Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс – М.: Нестор Академик, 2014.

3. Фролова Ю.Б. Apprendre à parler: Говорим по-французски [Электронный ресурс]: Учебно-методическое пособие // Ю.Б. Фролова ; ФГБОУ ВПО "Са-

ратовский государственный университет им. Н. Г. Чернышевского", Ин-т филологии и журналистики. - Саратов : [б. и.], 2015. - 75 с.

1.
4. Т. Г. Кузнецова, С. Б. Миронова. Учебно-методическое пособие по грамматике французского языка для самостоятельной работы в вузе (бакалавриат) [Электронный ресурс] / Т. Г. Кузнецова, С. Б. Миронова. - Саратов : [б. и.], 2014. - 182 с. - Б. ц. http://elibrary.sgu.ru/uch_lit/960.pdf

Интернет-ресурсы:

http://www.lexilogos.com
www.lingvo.ru
www.multitran.ru
http://www.franc-parler.org
http://www.edufle.net
http://lepointdufle.net
http://www.fle.fr/
http://www.francofil.net
http://www.cndp.fr:accueil.htm
http://www.education.gouv.fr
http://www.educnet.education.fr
http://www.fdlm.org/fle/club.html
http://cartables.net/listes/
www.fipf.org
http://french.language.ru/tests/
http://lefrancais.narod.ru/phon/verbes.html
http://www.bonjourdefrance.com/
http://www.didieraccord.com/
http://www.study-french.ru/js/conjug.php
http://www.studyfrench.ru/test/
www.annuairedelaradio.com/
www.radiosfrancophones.org
www.tv5monde.com

9. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Вспользуются фрагменты обучающих программ, размещенных в Интернете; электронные словари; электронные энциклопедии, поисковые системы. Для проведения занятий используется лингафонная лаборатория, мультимедийные аудитории, оборудованные компьютерами с доступом в Интернет, либо занятия проводятся в обычных аудиториях с использованием компактного

аудиоцентра и, при необходимости, телевизора и видеомагнитофона. Используются материалы из библиотеки кафедры, учебная и специальная литература из фондов НБ СГУ и кафедры романской филологии.

10. Особенности освоения дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Для аспирантов с ограниченными возможностями здоровья предусмотрены следующие формы организации педагогического процесса и контроля знаний:

-для слабовидящих:

обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс;

для выполнения контрольных заданий при необходимости предоставляется увеличивающее устройство;

задания для выполнения, а также инструкция о порядке выполнения контрольных заданий оформляются увеличенным шрифтом (размер 16-20);

- для глухих и слабослышащих:

обеспечивается наличие звукоусиливающей аппаратуры коллективного пользования, при необходимости аспирантам предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования;

- для лиц с тяжелыми нарушениями речи, глухих, слабослышащих все контрольные задания по желанию аспирантов могут проводиться в письменной форме.

Основной формой организации педагогического процесса является интегрированное обучение инвалидов, т.е. все аспиранты обучаются в смешанных группах, имеют возможность общаться со сверстниками, легче адаптируются в социуме.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО (уровень подготовки кадров высшей квалификации).

Автор программы - ст. преподаватель кафедры романо-германской филологии и переводоведения
Ю.В. Гуськова

Актуализированная программа одобрена на заседании кафедры романо-германской филологии и переводоведения от 05 мая 2016 года, протокол № 8.

Зав. кафедрой романо-германской филологии и переводоведения СГУ — Т.В. Харламова

Директор Института филологии и журналистики СГУ — Л.С. Борисова

Приложение 1

Фонд оценочных средств текущего контроля и промежуточной аттестации

1.Задания для текущего контроля

Примерные темы грамматических работ для проведения текущего контроля:

1. Употребление временных форм.
2. Система французских местоимений.
3. Пассивный залог.
4. Безличные и инфинитивные конструкции.
5. Условное наклонение.
6. Сослагательное наклонение.
7. Неличные формы глагола.

Критерии оценки:

«зачтено»	Процент верных ответов составляет от 0 до 59 от общего числа заданий
«не зачтено»	Процент верных ответов составляет от 60 до100 от общего числа заданий

Примерные варианты контрольных заданий:

Les verbes pronominaux

Mettez au passé composé les verbes entre parenthèses :

1. Elle (se couper), le sang coule .
2. Elle (se poser) un tas de questions.
3. Ils (s'essuyer) avec la serviette .
4. Elles (se connaître) à l'université.
5. Pendant quelques jours nous ne (s'adresser) la parole.
6. Les trois amis ne (se quitter) plus.
7. Elles (se montrer) leurs photos.
8. Les oiseaux (s'envoler).
9. Ces livres (se vendre) en un jour.
10. Cette lettre (se perdre).
11. Les garçons (se battre) et (se faire) du mal.
12. Elle (se couper) le doigt jusqu'à l'os.
13. Ils (se regarder) attentivement.
14. Excusez-moi, nous (se tromper) de porte.
15. Nous (se jeter) à leur rencontre.

Les temps immédiats

Mettez les verbes entre parenthèses aux Futur immédiat ou au Futur immédiat dans le passé:

1. Tu lui (dire) ce que nous pensons de lui. 2. Un instant, je (se laver) les mains. 3. Nous (être) obligés de prendre des mesures sévères. 4. Elle lui (expliquer) son refus, mais Simon quitta la salle. 5. Nous (sortir) quand le téléphone a sonné. 6. Que (faire)-vous lorsque je suis venu? 7. Elle te (montrer) de quoi elle est capable. 8. Michel pensait à ce qu'il (raconter) à sa femme pour expliquer son retard.

Mettez les verbes entre parenthèses aux Passé immédiat ou au Plus-que-parfait immédiat:

1. Il me (faire) cette proposition. 2. Nous (se baigner). 3. Ils nous (apprendre) son arrivée. 4. Je lui ai tendu le télégramme que je (rédiger). 5. Nous (se coucher) quand nous avons entendu un grand bruit dans l'escalier. 6. Le soleil (se lever) quand il est monté sur la plate-forme.

Emploi du Futur simple

Mettez les verbes entre parenthèses au Présent ou au Futur:

1. Nous (arriver) dans deux heures, si le train ne (avoir) pas de retard. 2. S'ils (prendre) le train de 19 h, ils (être) là à minuit. 3. Si je (terminer) bien l'Université, je (devenir) médecin. 4. Si la température (continuer) à monter, il (falloir) appeler le docteur. 5. S'il (arriver) quelque chose d'imprévu, on vous (prévenir). 6. On le (faire), s'il le (falloir). 7. Si vous ne (être) pas d'accord, vous (pouvoir) refuser notre proposition. 8. Si le temps ne (changer) pas, nous ne (pouvoir) pas reprendre notre promenade. 9. Je vous (envoyer) une lettre, si vous me (donner) votre adresse. 10. Je (savoir) tous les details, si on me (donner) des informations.

Pronoms personnels conjoints, toniques, « y »

Remplacez les points par *y, lui, leur, à lui, à elle, à eux :*

1. Lis cette lettre et réponds ... .
2. Voilà le professeur qui vient, adressez-vous ... .
3. Les examens approchent, pensez ... .
4. Ses parents doivent s'inquiéter, il faut ... répondre.
5. Je m'ennuie de mes amis d'école, je penses souvent ... .
6. Occupe-toi de ta petite soeur, tu ne fais pas attention ... .
7. Demandez ... sa nouvelle adresse.
8. Le nouveau maître était très gentil et les enfants se sont vite habitués ... .
9. Ne t'inquiète pas, personne ne te ... oblige.
10. Elle demande des informations, répondez ... .

Remplacez les points par *le, la, les, en, y* ou *le neutre*.

1. As-tu besoin de ton stylo ? – Non, je ne ... ai pas besoin, tu peux ... prendre.
2. Cela peut provoquer un scandale. Réfléchissez-... .
3. La mère remplit la tasse de lait et ... tendit au garçon.
4. Elle acheta des fleurs et ... offrit à son amie.
5. Des touristes ? Nous ... avons rencontré beaucoup.
6. Il ne vous aidera pas. Ne ... comptez plus.
7. Elle a acheté du poisson et ... a préparé au dîner.
8. Sais-tu de quoi il a besoin ? – Non, je ne ... sais pas.

9. Avez-vous commencé votre article ? – Oui, j'... ai déjà écrit la moitié.
10. Vos enfants ? Je viens de ... rencontrer.
11. Vous vous intéressez toujours à cette affaire ? – Non, je ne me ... intéresse plus.
12. Savez-vous qu'il pleut ? – Oui, je ... sais.
13. Achetez-lui des roses, elle ... aime beaucoup.
14. As-tu répondu aux questions du professeur ? – Oui, je ... ai répondu.
15. Que veux-tu faire de ces pommes ? – Je veux ... faire une tarte.

Mettez à ma forme passive :

1. La famille de mes voisins occupe tout le premier étage.
2. On opéra ce malade trois fois.
3. Une grosse lampe à pétrole éclairait la cuisine.
4. Ce médicament sauva beaucoup de malades.
5. Ses collègues l'aiment et l'estiment beaucoup.
6. On m'a conduit à la gare en voiture.
7. Ce chien le suit partout.
8. Leur conduite l'a choquée.
9. Ses ennemis mêmes l'admirent.
10. On ne pourra pas les recevoir tous.
11. Il faut terminer ce travail pour demain.
12. Le directeur va le recevoir.
13. On doit lui remettre ce paquet dès son retour.
14. On vient de planter ces arbres.
15. Теперь вы предупреждены.
16. Этот роман переведен на многие языки.
17. Сейчас эти книги продаются повсюду.

Les pronoms relatifs qui/que

1. La femme ... me plaît s'appelle Céline.
2. La femme ... j'aime est actrice.
3. Le livre ... je cherche est gros.
4. Le livre ... m'intéresse est un ouvrage ancien.
5. Elle aime les histoires ... finissent bien.
6. Je lis le journal ... je viens d'acheter.
7. C'est un homme ... je vois souvent.
8. Les bruits ... viennent de la cour sont insupportables.
9. Irène ne suit jamais les conseils ... on lui donne.
10. Le sac ... tu me donnes est trop petit.
11. J'entends le vent ... souffle.
12. L' étudiant ... parle à Marie est très sérieux.

Reliez les phrases par le pronom qui convient (*qui/dont/lequel*)

1. C'est un roman ; mon ami m'a conseillé la lecture de ce roman.
2. J'aime beaucoup ma grand-mère ; je passe mes vacances chez elle.
3. Mon oncle prend des médicaments ; il ne peut pas dormir sans ces médicaments.
4. C'est un vase ; je tiens (дорожу) beaucoup à ce vase.
5. Ce passage est un extrait d'un roman ; j'ai oublié le titre de ce roman.
6. Victor m'a proposé un jeu ; les règles de ce jeu sont très simple.

7. C'est un lac magnifique ; il y a de hautes montagnes autour de ce lac.
8. La chaleur est insupportable ; je souffre bien de cette chaleur.
9. Voilà le docteur ; vous devez vous adresser à ce docteur.
10. Voilà nos hotes ; parmi nos hotes il y a quelques étrangers.
11. Ce jeune homme s'appelle Jules ; tu as parlé à ce jeune homme.

Test sur les pronoms relatifs

1. Emportez les livres ... nous n'avons plus besoin.
A. que **B**. dont**C**. qui **D**. desquels
2. Parlez-nous des problèmes ... vous vous occupez.
A. desquels **B**. dont**C**. auxquels **D**. que
3. C'est un homme ... je suis tout à fait sûr.
A. duquel **B.** dont**C**. lequel **D**. qui
4. C'est une personne ... l'aide m'est nécessaire.
A. que **B**. dont**C**. qui **D**. laquelle
5. C'est mon ami ... le sort est triste.
A. dont **B**. que **C**. duquel **D**. lequel
6. Je lui donné le conseil ... il n'a pas profité.
A. qui **B**. que **C**. dont **D**. de quoi
7. Ils travaillaient dans des conditions difficiles ... ils ne sont pas habitués.
A. desquelles **B**. auxquelles **C**. dont **D**. que
8. As-tu vu ton ami ... te cherche depuis une heure ?
A. que **B**. lequel **C**. qui **D**. laquelle
9. Je lui montrerai ... je suis capable.
A. à quoi **B**. de quoi **C**. que **D**. dont
10. Vous savez ce ... j'ai fait ?
A. qui **B**. dont **C**. que **D**. quoi
11. Le bruit ... produisait la voiture était très fort.
A. qui **B**. lequel **C**. laquelle **D**. que
12. Est-ce tout ce ... te préoccupe ?
A. que **B**. dont **C**. de quoi **D**. qui
13. Quelle est cette histoire ... vous inquiète tant ?
A. laquelle**B**. lequel **C**. qui **D**. que
14. As-tu encore besoin du livre ... je t'ai donné ?
A. qui **B**. que **C**.dont **D**. lequel
15. C'était un vaste cabinet ... les murs étaient ornés de tableaux.
A. qui **B**.quoi **C**. dont **D**. que
16. Elle ne sait pas elle-même ce ... elle veut.
A. que **B**. qui **C**. quoi **D**. dont
17. Elle ne se doute pas de ce ... l'attend.
A. quoi **B**. que **C**. qui **D**. dont

l'Imparfait et le Passé composé

Employez les verbes entre parenthèses aux temps demandés par le sens :

1. Le malade (demander) tout le temps à boire.
2. Il leur (demander) de tout leur dire.
3. Sa voix (devenir) de plus en plus forte.
4. En voyant son visage pâle, je (comprendre) qu'il savait tout.
5. Il (avoir) l'air si méchant que je (avoir) peur.
6. J'ai reçu sa lettre mais je ne (avoir) pas le temps de répondre.
7. Je ne (avoir) pas le temps de discuter et j'ai promis tout ce qu'elle voulait.

8. Les enfants étaient encore petits, c'est pourquoi elle (avoir) rarement l'occasion de sortir.
9. Comme sa mère était souvent malade, il (devoir) s'occuper des enfants.
10. Il me (falloir) quelques jours pour m'adapter aux nouvelles conditions.
11. Avant tout, il lui (falloir) du calme et du repos.
12. La maison (être) entourée d'une véranda.
13. En un instant, Simon (être) entouré par les enfants.
14. A ses compétitions la première place (être) obtenue par les Moscovites.
15. Personne n'avait d'autorité sur lui, il (faire) toujours ce qu'il (vouloir).
16. Nous ne (parler) jamais de toi.
17. C'était un homme extraordinaire, il (savoir) toujours tout.
18. Je le (rencontrer) souvent au sortir du bureau.
19. Je (savoir) toujours que nous deviendrions amis.
20. Ce phénomène curieux (servir) de sujet de conversation pendant tout le dîner.

Conditionnel Présent/Conditionnel Passé

I. Remplacez l'infinitif par les temps convenables de l'Indicatif ou du Conditionnel :

1. Tu ne le choisirais jamais pour ce travail si tu le (connaître) mieux.
2. Je ne (venir) pas si je ne le lui avais pas promis.
3. Si je (aller) encore une fois à cette ville, je descendrai au même hôtel.
4. Si le vent venait de l'ouest, il (amener) la pluie.
5. Si ce n'(être) pas vrai, il me le dirait franchement.
6. S'ils (venir) à la conférence, ils auraient entendu un orateur brillant.
7. Si tu (avoir) besoin de son contentement, il ne te le refusera pas.

II. Mettez les verbes entre parenthèses à la forme convenable de l'Indicatif ou du Conditionnel et traduisez les phrases :

1. Si tu (voir) le beau spectacle du soleil couchant, tu (être) ému comme moi.
2. Je vous (apporter) ce livre si vous me (prévenir) que vous en aviez besoin.
3. Nous (être) enchantés si vous (passer) l'été avec nous.
4. Nous (pouvoir) lui écrire une lettre si nous (savoir) son adresse.

III. Complétez les phrases et traduisez-les :

1. J'ouvrirais la fenêtre si ... .
2. S'il faisait beau demain, ...
3. Si tu t'étais levé plus tôt, ...
4. Vous auriez travaillé à la bibliothèque, si ... .

IV. Traduisez du russe en français :

1. Можно подумать, что ты меня никогда не видел.
2. Если бы не дождь, они давно бы вернулись.
3. Вы все-таки идете туда. На вашем месте я бы не пошел.
4. У него смущенный вид, тебе следовало бы подбодрить его.

Question indirecte : **tournez la question directe en question indirecte**

1. Mon père nous demande : « Qui allez-vous voir ? Quand serez-vous de retour ? »
2. « Quel est le prix de ce tissu ? » demanda Marie à la vendeuse.
3. On a demandé au lecteur : « Que pensez-vous de cet événement politique ? »

4. « Es-tu allée au magasin ? As-tu choisi un tissu pour ma robe ? » lui demanda sa fille .
5. Je demandai : « Pierre s'intéresse-t-il beaucoup aux mathématiques ? »
6. « Qu'est-ce qui est écrit sur cette page ? » demande le garçon.
7. Il demanda au professeur : « Comment s'écrit ce mot ? »
8. Les voyageurs demandèrent au gérant (управляющий) de l'hôtel : « Combien de chambres libres avez-vous ? »
9. Je voulais savoir : « A quoi penses-tu ? »
10. On leur a demandé : « Qui votre fille a-t-elle épousé ? »
11. Je lui ai demandé : « Qu'est-ce qui t'a fâché ? »
12. Il m'a demandé : « Qu'est-ce que tu leur as répondu ? »
13. « Qui vous a renseigné sur le régime de votre travail ? » lui demanda-t-on.
14. Il demanda au professeur : « Comment mes camarades ont-ils écrit leur composition ? »
15. Je leur ai demandé : « Où menez-vous vos élèves ? »

Mettez au discours indirect :

1. Mon ami m'écrivit : « Je viendrai au printemps. Je veux vous voir. J'espère que vous serez encore en ville. »
2. Je lui ai dit : « Ne me parle jamais de cet homme. »
3. Mon père m'a prié : « Va vite et apporte-moi le journal ! »
4. Le médecin annonça à la famille : « Il n'y a plus de danger, le malade guérira, mais il faut le soigner très bien et suivre toutes mes prescriptions. »
5. J'ai pensé : « J'ai encore le temps d'aller prendre mon ami et nous irons au cinéma ensemble ! »
6. « Je ne puis répondre à cela. Je ne suis pas au courant de ses affaires. » leur répondit ma femme.

Mettez les verbes entre parenthèses au *Passé simple:*

1. J'(écrire) une lettre.
2. L'expédition (atteindre) le village où on devait passer la nuit.
3. Je (voir) deux hommes qui s'approchaient de moi.
4. Elle (rougir) de colère.
5. Ils (avoir) honte de leur conduite.
6. Le petit garçon (devoir) obéir à sa mère.
7. Nous (attendre) notre ami plus de deux heures.
8. Nos étudiants (construire) ce pont.
9. Je (connaître) cette femme en 1970.
10. Les étudiants (vouloir) prendre part à cette exposition.
11. Tu (prendre) le cahier oublié par ton voisin.
12. Nous (s'asseoir) sur un banc.
13. Mon ami (faire) tout ce qu'il (pouvoir) pour nous aider.
14. Mes amis (s'en aller) tard.

Критерии оценки:

«зачтено»	Процент верных ответов составляет от 0 до 59 от общего числа заданий
«не зачтено»	Процент верных ответов составляет от 60 до100 от общего числа заданий

Примерные темы эссе :

1. Peut-on considérer la culture comme la façon de vivre en groupe ?
2. Comment comprenez-vous l'expression « A chacun son métier ? »
3. Peut-on dire que les chômeurs sont des fainéants ?
4. Les inquétudes d'hier sont devenues les faites scientifiques d'aujourd'hui.
5. Ecologie c'est le gage de ma bonne santé et la santé des futures générations.
6. Prouvez l'idée que la culture est polymorphe et diffère selon les époques et les lieux.

Требования к эссе:
Объем – около 300 слов. Вступление и заключение должны фокусировать внимание на проблеме (во вступлении она ставится, в заключении - резюмируется мнение автора). Наличие не менее 4-5 аргументов с мотивировками для поддержания мнения автора. Необходимо выделение абзацев, установление логической связи абзацев для достижения целостности работы. Стиль изложения: нейтральный, с элементами экспрессивности.

Критерии оценки:

«зачтено»	Объем высказывания соблюден. Тема раскрыта, наличие достаточного количества аргументов с развернутыми мотивировками. Логические коннекторы поддерживают структуру высказывания. Имеющиеся лексические и грамматические ошибки (не более 10) не затрудняют понимания.
«не зачтено»	Объем высказывания не соблюден. Тема не раскрыта, нет достаточного количества аргументов с развернутыми мотивировками. Отсутствуют логические коннекторы. Имеющиеся многочисленные лексические и грамматические ошибки затрудняют понимание.

Вопросы для коллоквиумов, собеседований

1. La vie des jeunes au XXI-e siècle.
2. Toute peine mérite salaire.
3. Nous sommes tous les citoyens de la Terre.
4. Notre santé aujourd'hui.
5. La sécurité sociale.
6. Les clichés ont la vie dure.

Критерии оценки:

«зачтено»	Содержание высказывания соответствует заявленной теме. Высказывание логично, построено с использованием необходимых логических коннекторов, соответствует предъявляемым требованиям по объему (40-50 развернутых предложений). Соблюдается нейтральный стиль высказывания. Речевые ошибки не затрудняют понимания.
«не зачтено»	Содержание высказывания не соответствует заявленной теме. Недостаточно логично, отсутствуют необходимые логические коннекторы, не соответствует предъявляемым требованиям по объему. Речевые ошибки затрудняют понимание.

2. Задания для промежуточной аттестации

1. Контрольная работа 1 – Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. – М.: Нестор Академик, 2014. С. 162-164

2. Контрольная работа 1 – Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. – М.: Нестор Академик, 2014. С. 343-345

3. Контрольная работа 1 – Попова И.Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс. – М.: Нестор Академик, 2014. С. 554-559

Оценочные средства и требования к сдаче кандидатского экзамена прописаны в рабочей программе кандидатского экзамена

Приложение 2

1. Карты компетенций

Универсальные компетенции

КОМПЕТЕНЦИЯ: готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3)

Этап (уровень) освоения компетенции	**Планируемые результаты обучения** (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
Итоговый уровень **(УК-3)-II**	***Владеть*:** профессиональной терминологией при презентации проведенного исследования; навыками выступлений на научных конференциях, навыками профессионального мышления, необходимыми для адекватного использования методов современной науки; навыками инновационной деятельности; начальными элементами патентоведения.__ В (УК-3)- II ***Уметь:*** выдвигать научную гипотезу, принимать участие в ее обсуждении; правильно ставить задачи по выбранной тематике, выбирать для исследования необходимые методы; применять выбранные методы к решению научных задач, оценивать значимость получаемых результатов; вести корректную дискуссию в процессе представления этих материалов _У(УК-3) - II ***Знать*:** классические и современные методы решения задач по выбранной тематике научных исследований; основы инновационной деятельности. _З (УК-3)- II

КОМПЕТЕНЦИЯ: готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4)

Этап (уровень) освоения компетенции	**Планируемые результаты обучения** (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
Итоговый уровень **(УК-4)-II**	***Владеть*** иностранным языком как средством межкультурной и межнациональной коммуникации в научной сфере; навыками самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада; навыками подготовки научных публикаций и выступлений на научных семинарах; навыками выступлений на научно-тематических конференциях. _У(УК-4)

	– II ***Уметь:*** использовать знание иностранного языка в профессиональной и научной деятельности; составлять аннотации, рефераты и писать тезисы и/или статьи, выступления, рецензии; принимать участие в дискуссии на иностранном языке по научным проблемам; обосновывать и отстаивать свою точку зрения; правильно ставить задачи по выбранной научной тематике, выбирать для исследования необходимые методы; применять выбранные методы к решению научных задач, оценивать значимость получаемых результатов; объяснять учебный и научный материал; вести корректную дискуссию в процессе представления этих материалов _ У(УК-4) - II ***Знать*:** профессиональную терминологию, способы воздействия на аудиторию; классические и современные методы решения задач по выбранной тематике научных исследований _ З (УК-4)- II

КОМПЕТЕНЦИЯ готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на родном и иностранном языке (УК-5) (48.06.01 Теология).

Этап (уровень) освоения компетенции	**Планируемые результаты обучения** (показатели достижения заданного уровня освоения компетенций)
Итоговый уровень **(УК-5)-II**	***Владеть*** иностранным языком как средством межкультурной и межнациональной коммуникации в научной сфере; навыками самостоятельной работы над языком, в том числе с использованием информационных технологий; подготовленной, а также неподготовленной монологической речью в виде резюме, сообщения, доклада; навыками подготовки научных публикаций и выступлений на научных семинарах; навыками выступлений на научно-тематических конференциях. _У(УК-5) – II ***Уметь:*** использовать знание иностранного языка в профессиональной и научной деятельности; составлять аннотации, рефераты и писать тезисы и/или статьи, выступления, рецензии; принимать участие в дискуссии на иностранном языке по научным проблемам; обосновывать и отстаивать свою точку зрения; правильно ставить задачи по выбранной научной тематике, выбирать для исследования необходимые методы; применять выбранные методы к решению научных задач, оценивать значимость получаемых результатов; объяснять учебный и научный материал; вести корректную дискуссию в процессе представления этих материалов _ У(УК-5) - II ***Знать*:** профессиональную терминологию, способы воздействия на аудиторию; классические и современные методы решения задач по выбранной тематике научных исследований _ З (УК-5)- II

2. Показатели оценивания промежуточной аттестации (зачет) по итогам 1 семестра

Семестр	Шкала оценивания	
	не зачтено	**зачтено**
1 семестр	Учащийся не знает число и род существительных, категорию одушевлённости / неодушевлённости существительных; степени сравнения прилагательных; личные, притяжательные и вопросительные местоимения; временную систему французского языка, спряжение глаголов, порядок слов французского предложения. Неправильно строит высказывания: неверно строит сложносочиненное предложение, сложноподчиненное предложение. Не знает согласование времен и пассивный залог. Не умеет спрягать возвратные глаголы. Не имеет представление о безличных конструкциях. Не владеет лексикой разных тематических групп, не умеет читать и отвечать на вопросы по его содержанию. Не выполнен итоговый тест по грамматике.	Учащийся знает число и род существительных, категорию одуше лённости / неодушевлённости существительных; степени сравнен прилагательных; личные, притяжательные и вопросительные мес имения; временную систему французского языка, спряжение глагол порядок слов французского предложения. Правильно строит высказ вания: сложносочиненное предложение, сложноподчиненное пред жение. Знает согласование времен и пассивный залог. Умеет спряг возвратные глаголы. Имеет представление о безличных конструкци Владеет лексикой разных тематических групп, умеет читать текс отвечать на вопросы по его содержанию. Выполнен итоговый тест грамматике.